

Objekttyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Schweizer Ingenieur und Architekt**

Band (Jahr): **109 (1991)**

Heft 51-52

PDF erstellt am: **12.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

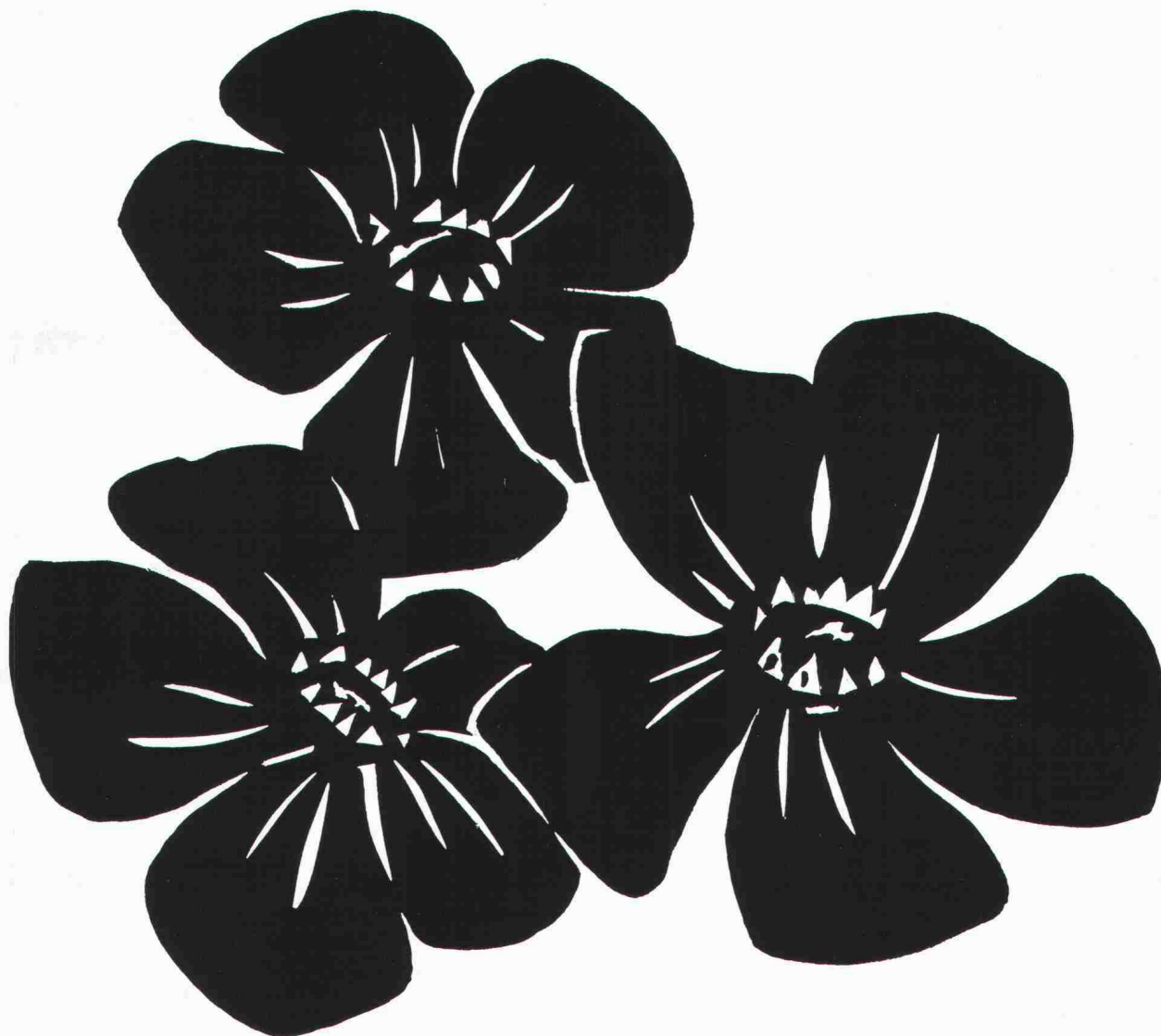
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# Dankeschön vom Oleander.



**Glasfaltwände**, Balkonverglasungen, Sitzplatzverglasungen und Wintergärten verhelfen nicht nur dem Oleander zu besseren Lebensbedingungen. Auch Mensch und Tier freuen sich über den zusätzlich nutzbaren

Raum während 9 bis 10 Monaten im Jahr. Und die Bauherrschaft schätzt die lange Lebensdauer, die vielfältige Farbgebung und die problemlose Wartung.

Schweizer Glasfaltwände schützen nicht nur gegen Regen, Wind und Kälte, sie dienen auch dem Lärmschutz und sind im Winter zuverlässige Wärmepuffer zwischen Aussen- und Innentemperatur. Die dekorativen Gestaltungselemente sind modular konstruiert und können beliebig zusammengestellt werden – auch um Ecken herum. Hohe Qualität, Stabili-

tät, Dichte, einfache Planung und Montage zeichnen sie aus. Die isolierte Glasfaltwand IS-3000 ist als einzige in der Schweiz EMPA-geprüft.

**Bitte senden Sie uns detaillierte Unterlagen über das Schweizer Faltwandprogramm**

Firma \_\_\_\_\_

Zuständig \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Telefon \_\_\_\_\_

**Schweizer**

**Ernst Schweizer AG, Metallbau**

8908 Hedingen

Tel. 01 763 61 11, Fax 01 761 88 51



# Wer macht was?

## Abdichtungen

Starr im Dünnschichtverfahren

BAUSCHUTZ AG RASCOR-Systemtechnik  
8048 Zürich, Bristenstr. 10, Tel. 01/432 11 30

BENZ AG, Kunstharzbeläge und  
Bautenschutz, Bündlistr. 31, 8064 Zürich  
Tel. 01/432 50 24, Fax 01/432 28 60

RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89  
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08

STUMP BOHR AG, 8032 Zürich  
Abt. Bautenschutz  
Mühlebachstr. 20, Tel. 01/252 56 22

BAUPLUS c/o DIENER AG  
Asylstr. 77, 8030 Zürich, 01/252 55 34

## Akustik

SINUS ENGINEERING AG, 6010 Kriens  
Amlenhstrasse 22, Tel. 041/41 79 19  
Akustik und Lärmbekämpfung  
Beratung, Messung, Gutachten

## Angewandte Klimatologie/Meteorologie

Umweltüberwachung/Lufthygiene/  
Geoinformatik  
METEOTEST, Tel. 031/23 74 17  
Fabrikstrasse 29, 3012 Bern

## Architekturmodelle

LÜCHINGER Modellbau  
9113 Degersheim, Tel. 071/54 15 22

SCHALK MODELLBAU AG  
8050 Zürich, Tel. 01/302 64 11  
5430 Wettingen, Tel. 056/27 10 80

WERNER SCHNÜRIGER, 8953 Dietikon  
Moosmattstr. 16, Tel. 01/740 27 57

SULZER-INNOTEC Modellbau  
8401 Winterthur, Tel. 052/262 21 77  
Fax 052/22 18 75

VONLANTEN MODELLBAU  
9500 Wil, Tel. 073/22 65 38

MODELLBAU ZABOROWSKY  
Inhaber D. Raffainer  
Neumarkt 10, 8001 Zürich, 01/252 22 16

## Archiv-Anlagen

Motagen und Demotagen  
Josef H.U. Wernli  
5402 Baden, Telefon 056/22 88 75

## Archiv-Service

PRACTICA Archiv-Dienste  
Hörnlistrasse 18, 8400 Winterthur,  
Telefon 052/29 90 77  
Wir sichten und ordnen vernachlässigte  
Archive jeglicher Art.

## Asbestentfernung Altlastensanierung

Reichenberger AG, 6038 Gisikon  
Reuss-Strasse 9, Tel. 041/91 02 22

## Bauakustik

ISO/CONSULT/AG, 8630 Rüti ZH  
Tel. 055/31 80 00, Fax 055/31 81 17

## Bauaustrocknung

Roth-Kippe AG, 8055 Zürich  
Gutrasse 12, Tel. 01/461 11 55

## Baugrunduntersuchungen

ANGELE GEOTECH  
(s. Umweltverträglichkeitsprüfung)  
BBL Baulaboratorium AG  
4132 Muttenz/Basel, Tel. 061/61 33 14  
EUB, Prüflabor für Erdbau,  
Umwelt und Baustoffe.  
3014 Bern, Stauffacherstrasse 130 A  
Tel. 031/42 81 52, Fax 031/41 18 53

CSD COLOMBI SCHMUTZ DORTHE AG  
3007 Bern, Tel. 031/26 30 10  
5000 Aarau, Tel. 064/24 66 22  
4410 Liestal, Tel. 061/921 24 28  
6004 Luzern, Tel. 041/51 24 71  
2900 Porrentruy, Tel. 066/66 58 58  
8158 Regensberg, Tel. 01/853 02 57

CSD INGENIEURS CONSEILS SA  
1052 Le Mont-s.-Lausanne, 021/37 12 41  
1700 Fribourg, Tel. 037/22 76 66  
1950 Sion, Tel. 027/22 60 76  
1201 Genève, Tel. 022/340 04 04

GEOTEST AG  
(s. Geologie - Geotechnik - Geophysik)  
K + S P. KIEFER + R. STUDER AG  
4153 Reinach BL, Tel. 061/711 94 76

SIEBER CASSINA + PARTNER  
Sieber Cassina Handke + Partner  
(s. Umweltverträglichkeitsprüfung)  
LOCHER GEOTECHNIK  
(s. Geologie - Geotechnik - Geophysik)

## Bauphysik

AG HEINR. HATT-HALLER, Zürich  
Bauphysik und Bautechnologie  
Tel. 01/461 16 50

KOPITSIS BAUPHYSIK  
M. Sc. dipl. Bauphysiker SIA  
5610 Wohlen, Tel. 057/22 55 15

Emmer Hass Pfenniger AG  
4142 Münchenstein, Weidstr. 13  
Tel. 061/46 03 03, Fax 061/46 90 71

## Bauschäden und Expertisen

AG HEINR. HATT-HALLER, Zürich  
Hoch- und Tiefbauunternehmung  
Tel. 01/461 16 50

CONCRETAG (s. Bauwerkserhaltung)

LPM Baustoffprüfinstitut  
Tannenweg 1066, 5712 Beinwil am See  
Tel. 064/71 55 64, Fax 064/71 55 55

TFB + Betonstrassen AG Wildegg  
Beratungen im Hoch-, Tief- und  
Strassenbau

Lindenstrasse 10, 5103 Wildegg  
Tel. 064/57 71 71, Telefax 064/53 16 27

VSL BETONEXPERT (s. Bauwerkserhaltung)

## Bauwerkserhaltung

CONCRETAG

Beratende Ingenieure und Architekten  
Produkteunabhängige Beratung  
und Expertisen, Zustandsanalysen,  
Unterhaltskonzepte, Sanierungsvorschläge,  
Laboruntersuchungen, Qualitätssicherung  
8052 Zürich, Schaffhauserstrasse 473  
Tel. 01/302 11 33, Fax 01/302 12 50

VSL BETONEXPERT  
Beratende Ingenieure,  
neutrale Begutachtung, Zustandsanalysen,  
Expertisen, Laboruntersuchungen,  
Unterhaltskonzepte, Sanierungsvorschläge,  
Qualitätssicherung, Frischbetonkontrollen,  
Vakuuminjektionen, 8304 Wallisellen,  
Industriestrasse 48  
Tel. 01/830 76 70, Fax 01/830 76 71  
3000 Bern 22, Scheibenstrasse 70  
Tel. 031/40 19 00, Fax 031/41 97 19  
1023 Crissier, Rue Arc-en-Ciel 2  
Tel. 021/634 73 24, Fax 021/635 49 67

## Befestigungstechnik

SCHNYDER Bausysteme  
Badenerstr. 820, 8048 Zürich  
Tel. 01/432 17 14, Fax 01/432 45 43  
Beratende Ingenieure; Ankervertrieb in  
CRONIFER ® 1925 h/mo, entsprechend  
Werkstoff-Nr. 1.4529 für hochkorrosive  
Atmosphären in Hallenbädern, Tunnels etc.

## Betonfarben

PROTECTING AG  
Gütstrasse 15a, 8700 Küsnacht  
Tel. 01/910 56 70, Fax 01/910 37 06

## Betonlabor

EUB, Bern  
Stauffacherstrasse 130 A, 3014 Bern  
Tel. 031/42 81 52, Fax 031/41 18 53

TFB Wildegg  
Lindenstrasse 10, 5103 Wildegg  
Tel. 064/57 72 72, Fax 064/53 16 27  
VERSUCHSSTOLLEN HAGERBACH AG  
7320 Sargans, Tel. 085/2 59 09

## Beton- und Naturstein- Untersuchungen

EUB, Bern (s. Betonlabor)  
GEOTEST AG  
(s. Geologie - Geotechnik - Geophysik)  
CSD AG (s. Baugrunduntersuchungen)  
CONCRETAG (s. Bauwerkserhaltung)

## Betonbohren/Betonfräsen

BETONBRENN AG, Asylstrasse 77  
8030 Zürich, Tel. 01/252 55 39  
SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

## Betonsanierungen

BAUPLUS c/o DIENER AG  
Asylstr. 77, 8030 Zürich, 01/252 55 34  
BENZ AG, Kunstharzbeläge und  
Bautenschutz, Bündlistr. 31, 8064 Zürich  
Tel. 01/432 50 24, Fax 01/432 28 60

AG HEINR. HATT-HALLER, Zürich  
Hoch- und Tiefbauunternehmung  
Tel. 01/461 16 50

Gunit, Spritzbeton, Sandstrahlen  
E. LAICH SA, 6670 Avegno  
Tel. 093/81 17 22

J.F. JOST BAU AG, Steinwiesenstr. 3  
8952 Schlieren, Tel. 01/730 32 32

RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89  
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08

SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

STUMP BOHR AG, 8032 Zürich  
Abt. Bautenschutz  
Mühlebachstr. 20, Tel. 01/252 56 22

TECTON-BAUTENSCHUTZ AG  
5432 Neuenhof, Ringstr. 18  
Tel. 056/87 11 90, Fax 056/86 18 55

ARTHUR WANNER AG  
Abt. Betonsanierung  
Dorfstrasse 35, 8155 Niederhasli  
Herr A. Frei, Tel. 01/850 57 70

Zetter AG, Betonsanierungen  
Solothurn, Biel, Grenchen, Wiedlisbach  
Tel. 065/22 03 11

## Betonsanierung:

Eine Wissenschaft für uns! 10 Jahre  
Erfahrung • 300 000 m<sup>2</sup> bearbeitet •  
Kompetente Analysen. Umfassende  
Beratung.

ROBERT SPLEISS AG Bauunternehmung  
Mühlebachstrasse 164, 8034 Zürich  
Tel. 01/382 00 00, Fax 01/382 00 07

Wir freuen uns auf Ihren Anruf und stehen  
gerne zu Ihrer Verfügung.

## Bühnenbau/Theatertechnik

beratung, Planung und Ausführung von  
komplexen Baueinrichtungen  
MAX EBERHARD AG Bühnenbau  
8872 Weesen Tel. 058/43 17 18

## Brandabschottungen

AG für Isolierungen  
8050 Zürich, Tel. 01/311 63 63

R. MURI Feuerschutz-Konstruktionen AG  
8805 Richterswil, Tel. 01/784 37 60

Reichenberger AG, 6038 Gisikon  
Reuss-Strasse 9, Tel. 041/91 02 22

## Brandschutzdämmungen

AG für Isolierungen  
8050 Zürich, Tel. 01/311 63 63

R. MURI Feuerschutz-Konstruktionen AG  
8805 Richterswil, Tel. 01/784 37 60

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG  
8401 Winterthur, Im Hölzli 26  
Tel. 052/89 21 21

## Brandschutzuntersuchungen/ Brandsimulationen

GEILINGER AG, Abt. BSB  
Scheideggstrasse 30, 8401 Winterthur  
Tel. 052/88 12 85,  
Fax 052/29 10 08

## CAAD MAS Medusa Archi- tektur System

MAS das leistungsstarke Softwarepaket für  
Profis im Architektursektor. MAS ist modular  
aufgebaut und spezifisch auf die Bedürfnisse  
des modernen Architekten zugeschnitten.  
Dieses bewährte System verkürzt den  
Zeitaufwand für die Zeichnungserstellung  
auch komplexer Projekte erheblich.  
•Beratung •Verkauf •Schulung •Service •  
Hotline Tel. 01/202 85 05  
Fax 01/202 85 06  
Krattinger & Meyer, Architektur & Planung AG  
Rüdigerstr. 10, 8045 Zürich

## CADD POINT LINE

Das komplette Schweizer CAD System für  
Architekt und Innenausbau. 2D • 3D/  
SOLIDS • PAINT • RenderMan Animation mit  
Videoausgabe • Beratung • Gesamtlösung •  
Point Line AG, Zürcherstr. 27, 5402 Baden  
Tel. 056/20 14 60, Fax 056/22 13 61

## CAAD acadGraph - der Standard

Das neue Handwerkszeug des modernen  
Architekten & Baufachmannes. Über 2000  
Versionen sind allein im deutschsprachigen  
Raum im Einsatz. Schnupperkurse,  
Beratung, Installation, Schulung, Hot-Line,  
Service und Projektunterstützung, alles aus  
einem Hause: acadGraph CADstudio AG  
Schneckerstrasse 4, 4414 Füllinsdorf/BL  
Tel. 061/90 55 56, Fax 061/90 40 20

## CAD allcad

ALLPLOT/ALLPLAN für Architekten  
und Bauingenieure  
allcad ag, 8625 Gossau  
Telefon 01/935 49 27

## CAD Allplot/Allplan

Computer Design Sieber  
CDS Bausoftware AG, 9435 Heerbrugg  
Tel. 071/72 66 75

Ihr Partner: praxisbezogen, kundennah,  
flexibel und zukunftssicher

## CAD-Arbeitsplätze für Architekten und Bau- ingenieure

FIDES INFORMATIK  
8004 Zürich, Tel. 01/249 27 01  
Integrierte Lösungen (Berechnungen,  
Devisierung, CAD) für das gesamte  
Bauwesen.

## CAD GDS

Das bewährte CAD-System für die  
CH-Bauplaner (Arch., Ing., HT) seit 1982.  
Zukunftweisend und auf die Bauplanung  
zugeschnitten und optimiert.  
MOR Design Systems, Binzmühlestrasse 14  
8050 Zürich, Telefon 01/305 85 85  
Fax 01/305 84 84

## CAD für Bauwesen

ARIGER, MARTY & ZWICKY AG  
9500 Wil, Tel. 073/22 56 64  
«Aus der Praxis - für die Praxis»  
Devisierung, Baukostenkontrolle -  
CAD-Lösung - die integrierte Lösung

## CAD/Messerli CAD

Professionelles CAD im Bauwesen für  
Architekten, Ingenieure, Haustechniker,  
Bauadministration. Über 2000 Kunden!  
ROLAND MESSERLI AG Informatik  
8957 Spreitenbach, Tel. 056/70 12 55  
3011 Bern, Tel. 031/46 19 14

## CAD Speedikon

Das integrierte CAD-System für die  
Baubranche mit über 800 Arbeitsplätzen  
in der Schweiz

RZW DR. WALDER + PARTNER AG  
Tannackerstr. 2, 3073 Gmülden  
Tel. 031/52 21 24, Fax 031/52 81 01

## CAD/STATIK/EDV für Bauingenieure

Programmsystem CAESAR, vollständige  
EDV-Lösungen für das ganze Bauingenieur-  
büro.

RONY DAHINDEN Ingenieure + Software  
AG, 8370 Sirmach, Tel. 073/26 39 22

## CAD vom Architekten

VIFIAN + ZUBERBÜHLER AG  
8904 Aesch, Tel. 01/737 38 11  
Das seit 1987 von Schweizer Architekten  
meistgekaufte CAD-System! An einer  
unverblühten Demo zeigen wir Ihnen  
warum.

## Endoskopie

VSL BETONEXPERT (s. Bauwerkserhaltung)

## Erschütterungen/Messungen

AIR-LOC Schrepfer AG  
Eigenheimstrasse 22  
8700 Küsnacht ZH, Tel. 01/929 22 66

CSD AG (s. Baugrunduntersuchungen)

EXPLOSIV CONSULT AG  
8492 Wila, Tel. 052/45 17 78

GEFAS AG (s. Geologie - Geotechnik -  
Geophysik)

GEOTEST AG  
(s. Geologie - Geotechnik - Geophysik)

K+S P. KIEFER + R. STUDER AG  
4153 Reinach BL, Tel. 061/711 94 76

## Fassadenisolation Fassaden, hinterlüftet, isoliert

Unsere besondere Spezialität! 15 Jahre  
Erfahrung • 500 000 m<sup>2</sup> verarbeitet •  
Permanente Schulung unserer Spezialisten •  
Umfassende Beratung.

ROBERT SPLEISS AG  
Bauunternehmung  
Mühlebachstrasse 164, 8034 Zürich  
Tel. 01/382 00 00, Fax 01/382 00 07

Wir freuen uns auf Ihren Anruf. Für Sie, das  
Neueste von Front!

## Fassadenplanung

Metallbau-Planung J.F. Meyer AG  
6006 Luzern, Würzenbachstr. 17  
Tel. 041/31 20 88

Emmer Hass Pfenniger AG  
4142 Münchenstein, Weidenstr. 13  
Tel. 061/46 03 03, Fax 061/46 90 71

## Felslabor

VERSUCHSSTOLLEN HAGERBACH AG  
7320 Sargans, Tel. 085/2 59 09

## Frischbetonkontrollen

EUB, Bern  
Stauffacherstrasse 130 A, 3014 Bern  
Tel. 031/42 81 52, Fax 031/41 18 53



IMP Bauteil AG (s. Strassenbaulabor)  
VSL BETONEXPERT, 8304 Wallisellen  
Industriestrasse 48, Tel. 01/830 76 70  
Fax 01/830 76 71

## Fugentechnik

ARTHUR WANNER AG  
Abt. Fugentechnik  
Dorfstrasse 35, 8155 Niederhasli  
Herr A. Frei, Tel. 01/850 57 70

## Gebäudesimulation

Dyn. Simulation des therm. und energ. Verhaltens mit DOE oder DECOS.

GEILINGER AG, Energie- und Umwelttechnik  
Museumstrasse 3, Postfach 988  
8401 Winterthur, Tel. 052/88 17 01

## Geologie – Geotechnik – Geophysik

CSD AG (s. Baugrunduntersuchungen)  
GEFAS AG, Hinterbüelstrasse 3  
8307 Effretikon, Tel. 052/32 25 32  
Bodenuntersuchungen (Georadar),  
Erschütterungsmessungen, Sprengtechnik

GEOTEST AG  
3052 Zollikofen, Tel. 031/57 20 74  
9008 St. Gallen, Tel. 071/24 87 10  
6048 Horw LU, Tel. 041/47 10 24  
8955 Otterwil u.L., 4587 Aetlingen SO  
1700 Fribourg, 1033 Cheseaux-s./L.  
1915 Chamoson VS

SIEBER CASSINA + PARTNER  
Sieber Cassina Handke + Partner  
(s. Umweltverträglichkeitsprüfung)

LOCHER GEOTECHNIK, Hans Georg Locher  
Boden- und Felsmechanik, Baumaterialien,  
Baumethoden, erdstatistische Berechnungen  
PF 3067 Boll, Tel. 031/839 66 72

## Grundbautechnik

RL TERRAPROJECT AG ZUG  
6300 Zug, Tel. 042 / 31 44 47

## Holzschutzmittel

Dr. R. MAAG AG, 8157 Dielsdorf  
Tel. 01/855 11 11  
Color xex, Xerotin, Xylosan

## Injektionen

BAUSCHUTZ AG RASCOR-Systemtechnik  
8048 Zürich, Bristenstr. 10, Tel. 01/432 11 30

BENZ AG, Kunstharzbeläge und  
Bautenschutz, Bändlistr. 31, 8064 Zürich  
Tel. 01/432 50 24, Fax 01/432 28 60

AG HEINR. HATT-HALLER, Zürich  
Hoch- und Tiefbauunternehmung  
Tel. 01/461 16 50

RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89,  
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08

SPALTENSTEIN HOCH +TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

STUMP BOHR AG, 8032 Zürich  
Abt. Bautenschutz  
Mühlebachstr. 20, Tel. 01/252 56 22

TECTON-BAUTENSCHUTZ AG  
5432 Neuenhof, Ringstr. 18  
Tel. 056/87 11 90, Fax 056/86 18 55

ARTHUR WANNER AG  
Abt. Injektionen  
Dorfstrasse 35, 8155 Niederhasli  
Herr A. Frei, Tel. 01/850 57 70

Zetter AG, Injektionen  
Solothurn, Biel, Grenchen, Wiedlisbach  
Tel. 065/22 03 11

## Isolierungen

AG für Isolierungen  
8050 Zürich, Tel. 01/311 63 63  
SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG  
8401 Winterthur, Im Hölzlerli 26  
Tel. 052/89 21 21

## Kanalfertsehen und -sanierung

A. KÄPPEL SÖHNE AG  
Umwelttechnik, Bautenschutz  
6430 Schwyz, Tel. 043/21 11 71  
6460 Altdorf, Tel. 044/2 99 93

## Kanalisationen

Krähenmann AG / Kasapro AG  
Kanalunterhalt und -sanierungen  
9202 Gossau SG, Tel. 071/85 35 11  
Fax 071/85 92 77

## Klebarmierungen

AG HEINR. HATT-HALLER, Zürich  
Hoch- und Tiefbauunternehmung  
Tel. 01/461 16 50

RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89  
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08

SPALTENSTEIN HOCH +TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

## Kostenvoranschläge- Devisierungen-

## Massenauszüge

Fax 082/7 31 38  
Tel. 082/7 12 71, 07.30–09.00

## Kunst am Bau

JAKOB SCHWARZ, SWB/GSMBA  
8005 Zürich, Tel. 01/271 68 97

## Kunststoff-Dichtungsbahnen

Sarnafil Abdichtungssysteme für Hoch- und  
Tiefbau, Sarnafil AG, 6060 Sarnen  
Tel. 041/66 99 66

## Lärmexpertisen

SINUS ENGINEERING AG, 6010 Kriens  
Amlehnstrasse 22, Tel. 041/41 79 19  
Lärmbekämpfung und Akustik  
Beratung, Messung, Expertisen

## Lärm- und Schwingungsexpertisen

SULZER-innotec, Fachstelle für  
Schwingungen und Akustik  
Postfach, 8401 Winterthur  
Tel. 052/81 21 23

## Lärmschutz

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG  
8401 Winterthur, Tel. 052/89 21 21  
Lärmbekämpfung und Akustik  
Beratung, Projektierung,  
Schallschutzanlagen, Messungen  
SIEGFRIED KELLER AG, Wallisellen  
Lärmschutz, Büro und Lager:  
Zürichstrasse 38, 8306 Brüttisellen  
Tel. 01/833 59 51

## Lüftungskanal: Reinigung und Wartung

IWS AG, Industriewartung-Service  
4108 Wittenswil, Tel. 061/301 10 62  
Fax 061/721 80 38

## Materialprüfung

BBL Baulaboratorium AG  
4132 Muttenz/Basel, Tel. 061/61 33 14

EUB, Bern  
Stauffacherstrasse 130 A, 3014 Bern  
Tel. 031/42 8152, Fax 031/41 18 53

IMP Bauteil AG (s. Strassenbaulabor)

LPM Baustoffprüfinstitut  
Tannenweg 1066, 5712 Beinwil am See  
Tel. 064/71 55 64, Fax 064/71 55 55

TFB Wildegg  
Lindenstrasse 10, 5103 Wildegg  
Tel. 064/53 17 71, Fax 064/53 16 27

## Mauerentfeuchtungen

BAUSCHUTZ AG, RASCOR-Systemtechnik  
8048 Zürich, Bristenstr. 10, Tel. 01/432 11 30

BENZ AG, Kunstharzbeläge und  
Bautenschutz, Bändlistr. 31, 8064 Zürich  
Tel. 01/432 50 24, Fax 01/432 28 60

RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89,  
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08

STUMP BOHR AG, 8032 Zürich  
Abt. Bautenschutz  
Mühlebachstr. 20, Tel. 01/252 56 22

TECTON-BAUTENSCHUTZ AG  
5432 Neuenhof, Ringstr. 18  
Tel. 056/87 11 90, Fax 056/86 18 55

## Messtechnik

Messen – Registrieren – Auswerten im  
Bereich Wasser, Energie und Umwelt  
A.P. KERN AG, 3210 Kerzers  
Fax 031/755 68 89, Tel. 031/755 71 21

## Metall-Normtüren

Brander AG, 8162 Steinmaur  
Tel. 01/853 06 22, Fax 01/853 06 75

## Microtunneling/Rohrvortrieb

Gebr. MEIER AG, Tiefbau  
5200 Brugg, Tel. 056 / 41 15 46

## Natursteine

J. und A. Kuster, Steinbrüche AG  
8807 Freienbach, Tel. 01/784 25 25

## Oberlichter/ Dachverglasungen

TUCHSCHMID AG, Kehlhofstr. 54  
8500 Frauenfeld, Tel. 054/26 11 11

## Pfahlprüfungen

GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

## Pumpen

GRUNDFOS PUMPEN AG  
811 7 Fällanden  
Tel. 01/825 29 25, Telex 828 462

HÄNY & CIE. AG, Pumpen- und  
Wasseraufbereitungsanlagen  
8706 Meilen, Tel. 01/925 41 11  
Fax 01/923 38 44

SOMMER SCHENK SUISSE  
Pumpenbau, 5213 Villnachern  
Tel. 056/43 13 63

## Pumpen

3S Systemtechnik AG  
5236 Remingen  
Tel. 056/44 01 01, Fax 056/44 23 30

## Pumpen/Armaturen

KSB Zürich AG, 8031 Zürich,  
Tel. 01/272 99 33, Telex 82 27 07

## Quellfassungen

Langjährige Erfahrungen, B. Jäger Tiefbau  
8932 Mettmenstetten, seit 1963  
Tel. 01/767 03 19

## Rammdurchstossungen

seit 1977 Unterquerungen mit oder ohne  
Stahlrohre, alle 0, m  
B. Jäger, Tiefbau, 8932 Mettmenstetten,  
seit 1963, Tel. 01/767 03 19

## Rammsondierungen

RL TERRAPROJECT AG ZUG  
6300 Zug, Tel. 042/31 44 47

## Rohrstossungen

Ø: bis 120 cm / Länge: bis 70 m  
Theiler + Kolbermatter AG, Luzern  
Tel. 041/40 11 22, Fax 041/41 00 00

## Schadstoffentfernung

Abbau von mit Giftstoffen belasteten  
Anlagen und Entseuchung von Gebäuden.

REICHENBERGER AG, 6038 Gisikon  
Reuss-Strasse 9, Tel. 041/91 02 22  
Filiale Basel, Gartenstrasse 63  
4052 Basel, Tel. 061/23 17 71

## Schalldämmende Bauelemente

Das Fachwerk «Schalldämmung» zeigt  
einfach, klar und sicher, wie man: Türen,  
Trennwände, Holzbalkendecken, Dächer,  
Aussenwände (Holzbauelemente), Rolladenelemente  
usw. konstruiert bzw. saniert. Zu beziehen  
für Fr. 55.– bei HAWA AG, Abteilung  
Schalldämmplatten «HAWAPHON»  
8932 Mettmenstetten, Tel. 01/767 14 71

## Schallschutz- und Schwingungstechnik

AIR-LOC Schrepper AG, Eigenheimstr. 22  
8700 Küsnacht ZH, Tel. 01/929 22 66

ANGST + PFISTER, 8052 Zürich  
Thurgauerstr. 66, Tel. 01/306 61 11

PAUL SCHWAB AG, Saadstr. 57,  
8134 Adliswil, Tel. 01/710 02 22

## Schaumstoffstreifen zur Fugen-Hinterfüllung

Schaumstoff AG, 8303 Bassersdorf  
Geerenweg 4, Tel. 01/836 61 14

## Sprengtechnik

EXPLOSIV CONSULT AG  
8492 Wila, Tel. 052/45 17 78

## Spritzbeton

Gunit, Sandstrahlen  
E. LAICH SA, 6670 Avegno  
Tel. 093/81 17 22

RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89  
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08

SPALTENSTEIN HOCH +TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

## Stahlbau-Projektierung/ Beratung

GEILINGER AG, Abt. SIT  
Scheideggstrasse 30, 8401 Winterthur  
Tel. 052/88 12 84, Fax 052/29 10 08

## Strassenbaulabor

IMP Bauteil AG, Inst. für Mat.-Prüfung  
Mittelgästr. 205, 4617 Gunzgen SO  
Tel. 062/46 20 46, Fax 062/46 19 31

## Strassenprojektierung

NOORIA AG, Gesch.-Zentrum Wipkingen  
Hönggerstrasse 40, 8037 Zürich  
Tel. 01/272 27 01, Fax 01/272 26 06

## Theater- und Bühnentechnik

H.-J. HUBER, Planungsbüro für Theater- und  
Lichttechnik, Gumelenstrasse 14  
8810 Horgen, Tel. 01/725 25 52  
Fax 01/725 78 22  
Neutr. Beratung, Planung u. Fachbauleitung  
für Gemeinde-, Mehrzweck usw.

## Thermolackierungen

Thermolackierwerk Waltenpöl AG  
6142 Gethnau LU, Tel. 045/81 20 51  
Fax 045/81 38 15

## Trennwände • Werkkabinen

Verstellbare Blätter-Wände  
schallsoliert, feuerbeständig  
BLÄTTLER AG, Holz- und Metallbau  
Industriest. 1, 8117 Fällanden  
Tel. 01/825 43 85

CHRISTEN + PARTNER AG

4616 Kappel b. Olten  
Trennwand- und Kabinenfabrikation  
Tel. 062/46 36 46, Fax 062/46 40 90  
4127 Birsfelden  
Tel. 061/313 08 04, Fax 061/313 08 58

## Treppen

COLUMBUS-TREPPEN AG  
9245 Oberbüren, Tel. 073/51 37 55  
Spindeltreppen aus Holz und Alu,  
Scheren- und Holzschiebetreppen

## Umweltverträglichkeits- prüfung

ANGELE GEOTECH  
Maria-Schürer Strasse 16, 2540 Grenchen  
Tel. 065/52 07 12, Fax 065/52 68 76

CSD AG (s. Baugrunduntersuchungen)

ELEKTROWATT  
INGENIEURUNTERNEHMUNG AG  
8034 Zürich, Tel. 01/385 29 41

GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

GROBAU MANAGEMENT (Projektleitungen)  
9500 Wil, Tel. 073/22 18 22

MUELLER & PERROTET  
Rue A.-Mooser 1, 1700 Fribourg  
Tel. 037/22 56 60, Fax 037/23 24 63

SIEBER CASSINA + PARTNER  
Beratende Geologen und Ingenieure  
8004 Zürich, Tel. 01/291 07 00  
4600 Olten, Tel. 062/32 15 85  
3007 Bern, Tel. 031/26 35 35  
5000 Aarau, Tel. 064/22 82 01

Sieber Cassina Handke + Partner  
7000 Chur, Tel. 081/24 10 26

## Ungezieferbekämpfung

Ketol AG, Abt. Insecta-Service  
8157 Dielsdorf ZH, Tel. 01/853 05 16

## Unterquerungsarbeiten/ Micro Tunneling

mit oder ohne Rohren aller Art  
bis ø1200 mm, 1–150 mm Länge

## UVP und Lärmschutz

BAUMGARTNER + PARTNER AG  
8645 Jona-Rapperswil  
Sonnenbergstr. 26, Tel. 055/27 35 25

GEILINGER AG, Energie- und  
Umwelttechnik  
Museumstrasse 3, Postfach 988  
8401 Winterthur, Tel. 052/88 17 01

## Verkehrswesen und UVP

NOORIA AG  
Dr. R. Bahman, dipl. Ing. ETH/SIA  
Geschäftszentrum Wipkingen  
Hönggerstrasse 40, 8037 Zürich  
Tel. 01/272 27 01, Fax 01/272 26 06  
Verkehrsplanung, Verkehrserhebungen,  
Planung+Projektierung v. Verkehrsanlagen,  
Öffentl. Verkehr, Verkehrsberuhigungen,  
Lärm- und Umweltverträglichkeitsgutachten

## Vorfabrizierte Armierungen

Mit FIRISTA-Elementen armeren Sie  
wirtschaftlicher. FIRIPA-Anschlusskörbe  
(Spezial-Prospekt verlangen)

FISCHER REINACH AG, 5734 Reinach  
Tel. 064/71 15 55, Telex 981 532  
Fax 064/71 60 12

## Waagen

METTLER-TOLEDO (Schweiz) AG  
Waagen und analytische Instrumente  
Grabenstr. 8, 8606 Nänikon-Uster  
Tel. 01/944 45 45, Fax 01/944 45 10

## Wasser-/Abwasser- Gasleitungen, Gas-/Wasser- Transportleitungen

Sika Robotics AG  
Rohr-Sanierungs-Service, 8627 Gränigen  
Tel. 01/935 27 82  
3147 Mittelhäusern, Tel. 031/93 00 26  
6030 Ebikon, Tel. 041/33 58 55  
4450 Sissach, Tel. 061/98 38 43  
9326 Horn, Tel. 071/41 83 85  
Effiziente Kanalisations-Rohrnetzsanierung  
mit dem «SikaRobot»-System; ohne Aufgra-  
bungen; in Rohren von 150 bis 800 mm  
Durchmesser (auch Hausanschlüsse).  
Druckleitungs-Sanierungen Gas/Wasser mit  
dem P.I.M.-Berst-Verfahren

## Wasserentkeimung

KATADYN PRODUKTE AG, Industriest. 27  
8304 Wallisellen, Tel. 01/830 36 77

## Zustandserfassung von Bauwerken

CONCRETAG (s. Bauwerkserhaltung)  
VSL BETONEXPERT (s. Bauwerkserhaltung)



# HC HOLDERCHEM EU CO

### Wenn Sie ...

bereits erfolgreich verkauft haben, fundierte Kenntnisse in der Baubranche aufweisen, selbständig planen und arbeiten können, dann bieten wir Ihnen eine interessante und anspruchsvolle Aufgabe als

### TECHNISCHER VERKAUFSBERATER Kt. Graubünden

Wir sind eine bedeutende Herstellerfirma in der Bauzulieferindustrie für Beton- & Mörtelzusatzmittel, Betonsanierungen usw. und gehören zur «Holderbank»-Gruppe.

Sie betreuen und beraten Ingenieure, Bauunternehmer, Betonwerke und Baumaterialhändler.

Wir garantieren ein gutes Salär und fortschrittliche Sozialleistungen. Ihr Wohnort sollte im Einsatzgebiet sein. Eintritt nach Vereinbarung.

Interessiert? Dann senden Sie Ihre ausführlichen Bewerbungsunterlagen an unser Direktionssekretariat, z.H. Frau R. Brügger. Unser Regionalleiter Zürich, Herr Klaus Buschor, gibt Ihnen auch gerne telefonische Auskunft ( 01/844 41 41). Absolute Diskretion ist zugesichert.

Holderchem Euco AG  
Postfach, CH-3422 Kirchberg Tel. 034/45 34 04



ITECO ist eine schweizerische Ingenieurunternehmung und auf den Gebieten Strassen- und Brückenbau, Wasserbau/Kleinwasserkraftwerke und Ingenieurgeologie tätig.

Neben unserer Tätigkeit in der Schweiz sind wir auf Aufgaben im Rahmen der technischen Entwicklungszusammenarbeit mit Drittweltländern spezialisiert.

Wir suchen:

einen  
**BAUINGENIEUR**

der Fachrichtung Wasserbau/Wasserkraftanlagen

sowie einen  
**BAUINGENIEUR**

der Fachrichtung Strassenbau

mit abgeschlossenem Ingenieurstudium (ETH oder HTL) und etwas Erfahrung im entsprechenden Fachgebiet.

Wir bieten:

- Mitarbeit an herausfordernden und anspruchsvollen Projekten
- Selbständige Tätigkeit in engagierten und zielorientierten Arbeitsgruppen
- Ausgezeichnetes Betriebsklima (bei minimaler Hierarchie)
- Weiterbildungsmöglichkeiten
- «Internationalen Touch»
- Möglichkeit zu Auslandseinsätzen in Asien und Afrika
- Ansprechenden Arbeitsplatz in ländlicher Umgebung
- Übliche Anstellungsbedingungen

Wir erwarten:

- Fachliche Kompetenz und Kreativität
- Persönliches Engagement
- Selbständige, belastbare und teamfähige Persönlichkeit
- Umgangsfähigkeit mit dem Nichtalltäglichen
- Gute Englischkenntnisse

Interessiert? ...Setzen Sie sich umgehend mit unserem Herrn Krähenbühl in Verbindung.



Gesellschaft für Internationale Technische Zusammenarbeit  
und Entwicklung, Alte Obfelderstrasse 68  
Postfach, CH-8910 Affoltern a.A., Schweiz

Wir sind eine Spezialfirma für Projektmanagement, Bauadministration und Baukostenplanung.

Unser Büro in Hurden SZ befasst sich vor allem mit Kostenermittlungen, Controlling und Ausbildungswesen. Der Auftragsbestand zeigt steigende Tendenz. Wir suchen deshalb eine(n)

### Architekten/in

mit guten Französischkenntnissen, welche(r) sich in unserem kleinen Team von Spezialisten in das interessante Gebiet der Kostenplanung einarbeiten möchte.

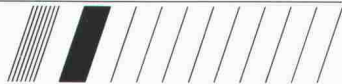
Nach der Einführung in die neuesten Arbeitsmethoden mit den zugehörigen EDV-Mitteln bietet sich Gelegenheit zu selbständiger und vielseitiger Tätigkeit in einem zukunftsorientierten Sektor.

Ein schöner Arbeitsplatz am Zürichsee steht bereit.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

**PBK AG** Churerstrasse 102, 8808 Pfäffikon, Tel. 055/  
48 20 25 (H. Diggelmann)

Stadt St.Gallen



Die Pflege des Stadtbildes und der Baukultur ist die gemeinsame Aufgabe von Privaten und Öffentlichkeit.

Für die **Bauberatung, im Spannungsfeld zwischen Architektur und Städtebau**, sucht das Hochbauamt eine oder einen

## Architektin/Architekten

mit einem 75%-Arbeitspensum

### Aufgaben:

- Beratung von Bauherren und Architekten bei privaten und öffentlichen Bauvorhaben im Rahmen der Stadtentwicklungs- und Gestaltungsziele
- Prüfung von Baugesuchen, insbesondere in gestalterischen und städtebaulichen Aspekten
- Moderieren und Begleiten grösserer Überbauungen vom Wettbewerb bis zur Sonderbauvorschrift
- Mitarbeit an den Stadtstudien sowie Öffentlichkeitsarbeit

### Anforderungen:

- Qualifizierte Fachausbildung in Architektur-/Siedlungsplanung
- Freude am Entwurf
- Verständnis für Zusammenhänge von Stadtplanung und Stadtgeschichte
- Kontaktfreudigkeit, Verhandlungsgeschick und gewandter Sprachstil

Ergänzende Auskünfte erteilen gerne Stadtbaumeister Franz Eberhard (Tel. 071/21 55 80) oder Fritz Schumacher, Leiter der Abteilung Stadtplanung (Tel. 071/21 57 20). Ihre Bewerbung richten Sie bis 6. Januar 1992 an das Personalamt. Stellenantritt nach Vereinbarung.



Personalamt  
Rathaus  
9001 St.Gallen

33-4622

Wir sind ein mittelgrosses, modern ausgerüstetes Ingenieurbüro mit Niederlassungen in Aarau, Bern und Olten. Zur Erweiterung unseres Kaders suchen wir nach **Aarau** einen jungen

## dipl. Bauingenieur ETH

für die statisch-konstruktive Bearbeitung von Tragkonstruktionen aus Stahlbeton, Spannbeton, Stahl und Holz mit folgendem Aufgabebereich:

- Entwurf, statische Berechnung und Bemessung von Tragkonstruktionen im Ingenieurhochbau, Brückenbau, Grundbau und Untertagebau.
- Kontakte zu Auftraggebern, Architekten und Behörden.
- Leitung und Koordination eines Teams von Konstrukteuren und Zeichnern.
- Devisierung, Bauüberwachung und Qualitätskontrollen.

Die Aufgabe erfordert Initiative, Kreativität, Einsatzwille und Freude an der Lösung von anspruchsvollen Problemen. Nach gründlicher Einarbeitung ist der Einsatz als Projektleiter vorgesehen.

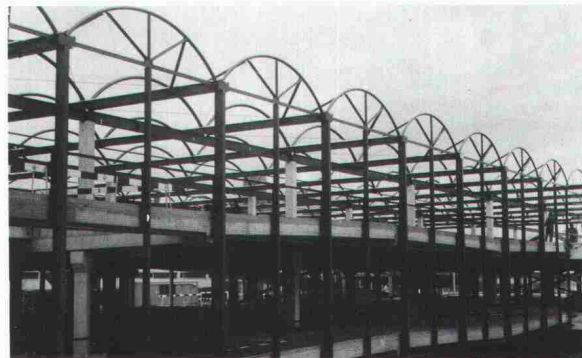
Alter: bis etwa 32 Jahre.

Interessenten bitten wir um Kontaktnahme mit unserem Ing. W. Kaufmann.



ROTHPLETZ, LIENHARD + CIE AG  
projektierende Bauingenieure  
AARAU - Bern - Olten  
5000 Aarau, Schiffländenstrasse 35,  
Tel. 064/269 166

## Stahlbau – eine faszinierende Bauweise



Als

## Bauingenieur HTL

finden Sie bei uns eine attraktive, selbständige Tätigkeit im Stahlbau. Auf Kreativität und Teamgeist legen wir grossen Wert.

Statische Berechnungen, Projektierungen, Offertbearbeitungen und Bauherrenberatungen wie auch Ausführungsüberwachungen gehören u.a. zu Ihren abwechslungsreichen Aufgaben.

Sind Sie ein aufgestellter Ingenieur mit unternehmerischem Denken und Handeln, dann können Sie sich in unserem zukunftsorientierten Unternehmen entfalten.

Auskunft und Bewerbung durch Herrn Kern oder Frau Zimmermann.



**Tuchschnid Engineering AG**  
Kehlhofstrasse 54, 8500 Frauenfeld  
Telefon 054 / 26 11 11

## ZUG-künftig

Wir sind  
ein erfolgreiches Ingenieurbüro mit  
überdurchschnittlichen Projekten in der  
Verkehrs- und Umweltplanung.

Sie sind  
**Bau- oder Kulturingenieur / -in ETH**  
Fachrichtung Verkehrs- und / oder  
Umweltplanung

Sie finden bei uns  
eine anforderungsreiche, selbständige Aufgabe und  
persönliche Entfaltungsmöglichkeiten in einem modern  
geführten Projektteam.

den modernen Arbeitsplatz  
in der Zentralschweiz

Rufen Sie Hr. Th. Kieliger  
oder J. Büchler an oder  
schicken Sie Ihre  
Bewerbungsunterlagen

**Emch + Berger Zug AG**  
Ingenieure und Planer  
Postfach 151, 6301 Zug  
042 / 44 15 51





## GEMEINDE WETTINGEN

Auf unser **Hochbauamt** suchen wir eine qualifizierte Persönlichkeit als

### Architekt/in

Der Aufgabenbereich umfasst die selbständige Betreuung der gemeindeeigenen Liegenschaften, die Mitarbeit an Bauprojekten, die Bearbeitung der Schutzraumgesuche, die Mitarbeit in Kommissionen, die allgemeine Mitwirkung im Hochbauwesen der Gemeinde sowie die Vertretung des Hochbauchefs.

Wir erwarten technische und administrative Erfahrung im Hochbauwesen, Verhandlungsgeschick sowie ein initiatives und selbständiges Arbeiten. Eine evtl. Ausbildung als Arch. HTL ist wünschenswert.

Auskunft erteilt Ihnen der Hochbauchef P. Imoberdorf, Tel. 056/277 261. Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen (Lebenslauf, Zeugniskopien, Gehaltsansprüche, Foto) sind bis zum 20. Januar 92 an den **Gemeinderat Wettingen** zu richten.



## Kanton Zug

Wir suchen zur

### Leitung unserer Tiefbauabteilung Bauingenieur ETH oder HTL

mit mindestens 3–5 Jahren Berufserfahrung.

Wir bieten Ihnen grosse Selbständigkeit in den Bereichen

- Strassenbau
- Kanalisation
- Tiefbauarbeiten für Hochbau

Sie übernehmen zusammen mit Ihren Mitarbeitern die Projektierung und Bauleitung, verhandeln mit Kantons- und Gemeindevertretern ebenso wie mit privaten Auftraggebern und Architekten.

Gerne erwarten wir Ihre Bewerbungsunterlagen oder Ihren Anruf.

**GASSER + SCEPAN DIPL. ING. SIA**  
**ZUGERSTRASSE 70, 6340 BAAR**  
**TEL. 042/32 28 62**



## Gemeinde Horw

Für die neu geschaffene Stelle im Bereich Umwelt-, Natur- und Landschaftsschutz sucht die Gemeinde Horw LU eine/n

### Beauftragte/n für Umwelt-, Natur- und Landschaftsschutz

als 50%-Stelle.

#### Aufgabenbereich:

Er/Sie betreut selbständig die Vollzugsaufgaben in den Bereichen Umwelt-, Natur- und Landschaftsschutz und berät den Gemeinderat in diesen Bereichen. Zur Erfüllung der Querschnittsaufgabe arbeitet er/sie eng mit anderen zusammen. Zudem soll die Umweltinformationstätigkeit intensiviert und ausgebaut werden.

#### Anforderungen:

Als Umweltschutzbeauftragte/r stellen wir uns eine Person vor, welche über gute Fachkenntnisse im Bereich Umwelt- und Naturschutz verfügt und sich über eine entsprechende Ausbildung ausweisen kann. Die Aufgaben erfordern ein gutes Verständnis für Verwaltungsaufgaben sowie Kontaktfreude und Dialogbereitschaft mit der Bevölkerung.

Falls Sie sich für die zu schaffende Stelle interessieren, erwarten wir gerne ihre Bewerbungsunterlagen bis 15. Januar 1992. Für weitere Informationen steht Ihnen Gemeinderat Urs Steiger (Tel. 041/48 12 60 oder privat 041/47 46 40) gerne zur Verfügung.

## TIEFBAUAMT DER STADT BIEL

### Suchen Sie eine herausragende Aufgabe im Dienste der Öffentlichkeit?

Unser Amt mit 160 Mitarbeitern ist verantwortlich für den baulichen und betrieblichen Unterhalt eines ca. 160 km umfassenden Strassen- und Kanalisationsnetzes sowie für die Entsorgung der Siedlungsabfälle.

Auf Mitte 1992 tritt der Strasseninspektor in den Ruhestand. Wir suchen deshalb frühzeitig einen kompetenten Nachfolger als

### STRASSENINSPEKTOR DER STADT BIEL

Der Strasseninspektor ist verantwortlich für die Führung einer grossen Betriebsabteilung des Tiefbauamtes, die Koordination und die wirtschaftliche Abwicklung der baulichen und betrieblichen Unterhaltsaufgaben, des Winterdienstes und des Werkhofbetriebes. Er ist zuständig für die erforderliche Öffentlichkeitsarbeit in seinem Bereich.

In seinen verantwortungsvollen Management- und Führungsaufgaben wird der Strasseninspektor von dem ihm direkt vorgesetzten Stadtinspektor sowie einem effizienten technischen Stab unterstützt.

Wenn Sie sich als

### TIEFBAUINGENIEUR HTL

mit mehrjähriger Erfahrung im allgemeinen Tiefbau, vorzugsweise in Bauunternehmung, mit ausgewiesenem Geschick in der Personalführung und Praxis eines neuzeitlichen Betriebsmanagements, angesprochen fühlen und die Fähigkeit haben, fachkundig anerkannte Massnahmen zur Werterhaltung der öffentlichen Infrastruktur auch in angespannter Budgetlage kompetent zu vertreten, bringen Sie die wesentlichsten Voraussetzungen für diese anspruchsvolle Position mit.

Ihre persönliche Ausstrahlung soll das gute Arbeitsklima erhalten und weiter prägen. Zweisprachigkeit (D/F) ist unerlässlich.

Wir freuen uns auf Ihre handschriftliche Bewerbung mit den üblichen Dokumenten bis spätestens **22. Januar 1992** an das städtische Personalamt, Rüschiistrasse 14, wo Sie auch das offizielle Bewerbungsformular anfordern wollen.

Für Detailauskünfte steht Ihnen jederzeit der Stadtinspektor, Herr D. Sehringer, Tel. 032/21 25 80, zur Verfügung.



ITECO ist eine schweizerische Ingenieurunternehmung und auf den Gebieten Strassen- und Brücken, Wasserbau/Kleinwasserkraftwerke und Ingenieurgeologie tätig.

Neben unserer Tätigkeit in der Schweiz sind wir auf Aufgaben im Rahmen der technischen Entwicklungszusammenarbeit mit Drittweltländern spezialisiert.

Wir suchen:

einen  
**KULTURINGENIEUR ETH**

mit abgeschlossenem Studium und etwas Berufserfahrung

Wir bieten:

- Mitarbeit an herausfordernden und anspruchsvollen Projekten
- Selbständige Tätigkeit in engagierten und zielorientierten Arbeitsgruppen
- Ausgezeichnetes Betriebsklima (bei minimaler Hierarchie)
- Weiterbildungsmöglichkeiten
- «Internationalen Touch»
- Möglichkeit zu Auslandsinsätzen in Asien und Afrika
- Ansprechenden Arbeitsplatz in ländlicher Umgebung
- Übliche Anstellungsbedingungen

Wir erwarten:

- Interesse an Ingenieurbiologie, Hangsicherungen und Bachverbau
- Fachliche Kompetenz und Kreativität
- Persönliches Engagement
- Selbständige, belastbare und teamfähige Persönlichkeit
- Umgangsfähigkeit mit dem Nichtalltäglichen
- gute Englischkenntnisse

Interessiert? ...Setzen Sie sich umgehend mit unserem Herrn Krähenbühl in Verbindung.



Gesellschaft für Internationale Technische Zusammenarbeit und Entwicklung, Alte Obfelderstrasse 68 Postfach, CH-8910 Affoltern a.A., Schweiz

**Important bureau d'ingénieurs** civils et de géomètres engage pour entrée à convenir

## ingénieur civil EPF ou ETS

Nous demandons:

- personne désirant s'affirmer et sachant prendre des responsabilités
- si possible bilingue français/allemand
- 5 ans d'expérience au minimum

Nous offrons:

- poste d'avenir avec possibilité de partenariat
- salaire en fonction des capacités

Faire offres avec documents usuels à  
Bützberger & Warpelin, case postale 128, 1951 Sion

Wir suchen

## Architekt/in ETH/HTL Hochbauzeichner/in

mit Berufserfahrung für die Mitarbeit bei der Planung und Ausführung.

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung.

**Hasler Schlatter Werder**, dipl. Architekten ETH/SIA  
Uraniastr. 26, 8001 Zürich

## Stellengesuche

Selbständige Arbeitsweise gewohnter

### Dipl. Bauingenieur ETH

CH, 41, mit Erfahrungen in Projektierung, Projekt- und Bauleitungen aus vielseitiger Tätigkeit im Hoch-, Tief- und Strassenbau, sucht neue Herausforderungen.

Zuschriften bitte unter Chiffre SIA 1289 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich

## Inserate bitte frühzeitig aufgeben!

## Diverses

Die Firmen **Hoch- & Tiefbau AG, Aarau**, und **Eibetag AG, Aarau**, veranstalten gemeinsam einen

### öffentlichen Projekt- und Ideenwettbewerb

zur Erlangung von Entwürfen für eine Überbauung  
**am Aargauerplatz in Aarau**

Das Wettbewerbsprogramm entspricht in allen Teilen der Ordnung für Architekturwettbewerbe des SIA (Ordnung 152).

Teilnahmeberechtigt sind alle Architektinnen und Architekten, die seit dem 1. Januar 1991 Ihren Geschäftssitz in den Bezirken Aarau oder Lenzburg haben.

Zur Information kann das Wettbewerbsprogramm telefonisch bei der Firma Hoch- & Tiefbau AG Aarau (Tel. 064/24 33 24, Fax 064/24 46 44) angefordert werden.

Teilnahmeberechtigte Architekten und Architekturbüros, die am Wettbewerb teilnehmen wollen, haben sich schriftlich bis zum 10.1.1992 bei der Hoch- & Tiefbau AG Aarau anzumelden. Dem Anmeldeschreiben ist eine Erklärung der Teilnahmeberechtigung beizulegen.

Gleichzeitig ist eine Depotgebühr von Fr. 200.- auf das Postcheckkonto der Hoch- & Tiefbau AG Aarau (PC Nr. 50-38-7) mit dem Vermerk «Wettbewerb» einzuzahlen.

Dem Preisgericht stehen für 6-7 Preise Fr. 60 000.- zur Verfügung, ferner für allfällige Ankäufe Fr. 8 000.-.

Übersicht über die Termine:

Begehung:	13.01.92
Abgabe Pläne:	27.05.92
Abgabe Modelle:	05.06.92

## Architekt HTL, Bauleiter

übernimmt in freier Mitarbeit

**Devisierungen, Bauleitungen** für Wohn- und Industriebauten.

Anfragen unter Chiffre HG 1607,

ofa, Zugerstrasse 35, 8810 Horgen.

## Dipl. Architekt ETH

sehr guter Darsteller mit Projektierungs- (Vorprojekte und Baueingabe) und Wettbewerbserfahrung (Wohn- und Alterssiedlungen, Dorf-, Kultur- und Gemeindezentren, Schulen, Kranken-, Werk- und Altersheime, Behindertenzentren mit Werkstätten, Banken, Geschäftshäuser, Waffenplätze, Industriebauten) - 20 Preise (Weiterbearbeitung) - übernimmt freie Mitarbeit.

Kontaktnahme unter Chiffre SIA 1177 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

**Erfolg mit Inseraten im «Schweizer Ingenieur und Architekt»**



ALLPLOT / ALLPLAN =  
CAD für  
Architekten und Bauingenieure

Verlangen Sie Unterlagen oder  
melden Sie sich für eine Vorführung  
oder einen Schnupperkurs bei



**allcad**®

allcad ag  
Laufenbachstrasse 9  
8625 Gossau 01 935 49 27

Jetzt  
aktuell!

In Zürich, Baden, Basel und  
St. Gallen

**Betriebsingenieur STV**  
**Wirtschaftsingenieur STV**  
**Vertiefung: Marketing/  
Verkauf**

**Wirtschaftsingenieur STV**  
**Vertiefung: Unternehmens-  
führung**

Verlangen Sie das Detailprogramm. Wir informieren Sie  
unverbindlich an einem unserer Informationsanlässe in  
Zürich, Basel oder St. Gallen. Reservieren Sie sich telefo-  
nisch einen Platz. 33-1850



**Kaderschule St. Gallen AG**  
**Schreinerstrasse 7**  
**9001 St. Gallen**  
**Telefon 071/23 40 46**

**NOORIA AG**

Geschäftszentrum Wipkingen  
Hönggerstrasse 40, 8037 Zürich

Ihr Spezialist für

## Verkehrserhebungen

Unser spezialisiertes Mitarbeiter-Team erledigt alle gewünschten  
Arbeiten von der Zählung bis zur Auswertung präzise und zuverlässig.

Telefon 01 / 272 27 01

Telefax 01 / 272 26 06

## Dienstleistung für Planungs- und Aus- führungsfirmen:

- schnelle und genaue Planerstellung mit Computern
- für Projekt, Ausführung und Verkauf
- 2D und 3D Darstellung im Hochbau, in Haustechnik und Verkauf
- 10jährige Erfahrung in Computer-Planbearbeitung

Anfragen: VOGELSANGER EDV-CAD Zürich TEL 01/341 38 904  
Fax 01/341 88 12

## Impressum

### Schweizer Ingenieur und Architekt

#### Herausgeber

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine

#### Offizielles Organ

Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein (SIA)  
Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich (GEP)  
Schweizerische Vereinigung Beratender Ingenieure (ASIC)

#### Redaktion

Rüdigerstrasse 11, Postfach 630, 8021 Zürich  
Tel. 01 / 201 55 36, Telefax 01 / 201 63 77

#### Redaktoren

Heinz Rudolphi, Ing. SIA, Chefredaktor  
Bruno Odermatt, dipl. Arch. ETH / SIA  
Hans U. Scherrer, dipl. Ing. ETH / SIA  
Brigitte Honegger, Architektin

#### Redaktioneller Mitarbeiter

Richard Liechti

#### Produktion

Werner Imholz

#### Sekretariat

Odette Vollenweider, Adrienne Zogg

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher  
Zustimmung der Redaktion und mit genauer Quellenangabe.

#### Abonnemente

	Schweiz:	Ausland:
1 Jahr	Fr. 185.—	Fr. 198.—
Einzelnummer	Fr. 7.—	Fr. 8.—

Ermässigte Abonnemente für Mitglieder der GEP, des BSA, der ASIC,  
des STV und für Studenten.

Einzelnummern sind bei der Redaktion erhältlich

Bestellungen für Abonnemente sowie  
Adressänderungen von Abonnenten an

Abonnementverwaltung SI+A, Edenstrasse 20,  
8045 Zürich, Telefon 01 / 207 80 96,

Adressänderungen von SIA-Mitgliedern an das  
SIA-Generalsekretariat, Postfach, 8039 Zürich

Postcheck

«Schweizer Ingenieur und Architekt»  
80-6110-6 Zürich

#### Anzeigen

##### IVA AG für Internationale Werbung

Hauptsitz: Mühlebachstr. 43 8032 Zürich Tel. 01 / 251 24 50 Fax 01 / 251 27 41	Filiale Lausanne: Pré-du-Marché 23 1004 Lausanne Tel. 021 / 37 72 72 Fax 021 / 37 02 80	Filiale Lugano: Via Pico 28 6909 Lugano-Casserate Tel. 091 / 52 66 84 Fax 091 / 52 45 65
--	---	--

#### Satz + Druck

Druckerei Winterthur dw AG  
Bäulerwisenstrasse 1/3, 8152 Glattbrugg, Tel. 01 / 829 55 11

#### Ingénieurs et architectes suisses (IAS)

Erscheint im gleichen Verlag

Redaktion:

Rue de Bassenges 4, case postale 180, 1024 Ecublens,  
Tel. 021 / 693 20 98, Telefax 021 / 693 20 84

Abonnemente:

	Schweiz:	Ausland:
1 Jahr	Fr. 120.—	Fr. 130.—
Einzelnummer	Fr. 6.50	Fr. 7.50

#### SIA-Normen

SIA-Normen und -Dokumentationen sind nur erhältlich beim  
SIA-Generalsekretariat, Selnaustrasse 16, Postfach, 8039 Zürich,  
Tel. 01 / 283 15 60, Telefax 01 / 201 63 35